

de 17,7 p. 100 par rapport aux 389,9 millions de dollars de 1996.

Les exportations vers les États du Nord-Est ont été les plus importantes et ont enregistré des hausses de l'ordre de 27 p. 100 pour atteindre 167 millions de dollars. Cette augmentation est due en grande partie aux exportations vers l'État de New York, qui a importé, à lui seul, 69 millions de dollars de produits canadiens. En terme de pourcentage, la plus grande augmentation des exportations s'est produite dans les États du Sud, où les exportations ont surpassé les 105 millions de dollars, ce qui représente un saut de 40 p. 100 par rapport aux niveaux de 1996. Les exportations des fabricants canadiens vers les États de l'Ouest ont augmenté de 12 p. 100, pour un total de plus de 68 millions de dollars. Dans les États du Midwest, les exportations vers cette région ont baissé de 2,4 p. 100 pour atteindre 118 millions de dollars en 1997. Cette baisse est due en grande partie aux exportations vers l'Illinois, où les exportations sont passées de 23,7 millions de dollars en 1996 à seulement 12,9 millions de dollars en 1997.

EXPORTATIONS EN OUTRE-MER

En général, les exportations vers les pays d'outre-mer ont augmenté de 7 millions de dollars pour passer de 78 millions de dollars en 1996 à 85 millions de dollars en 1997, soit une augmentation de 9 p. 100. Les seules mauvaises nouvelles en 1997 ont été les exportations au Japon qui ont diminuées de 14,7 p. 100 pour passer à 23,6 millions de dollars. Entre-temps, les expéditions vers le Royaume-Uni n'ont pas bougé et sont restées à 10 millions de dollars, le même montant enregistré en 1996. Les exportations de fenêtres et de portes vers la Russie, la Corée, les Émirats arabes unis, Hong kong, la Chine et l'Israël ont

EXPORTATIONS VERS LES 10 PRINCIPAUX ÉTATS, 1997

Destination	Valeur (en millions)	Ch en % 97/96
Total des É-U	459 095	+17,7
New York	69 149	+32,9
Michigan	39 733	+20,3
Virginie	28 678	+77,9
Massachusetts	27 877	+48,1
Minnesota	22 678	+8,1
Californie	20 511	+227,2
Washington	20 321	-38,3
Floride	19 443	+42,2
Pennsylvanie	18 338	-3,2
New Jersey	17 822	+15,7

Source : Statistiques Canada 1997

Exportations des fenêtres et des portes par destination 1993-1997

En millions de dollars

	États-Unis	Japon	UE	Autre	Total
1993	102 647	2 741	11 768	8 692	125 848
1994	195 627	8 995	12 335	10 897	227 854
1995	266 161	12 134	13 375	17 134	308 804
1996	389 903	27 661	14 433	35 829	467 826
1997	459 095	23 589	16 593	45 637	544 914

Source : Statistiques Canada

toutes augmentées par rapport à leurs niveaux de 1996. Avec la modération prévue de la croissance économique des pays du Sud-Est asiatique, en particulier le Japon et la Corée, les exportations en outre-mer de 1998 resteront très probablement aux mêmes niveaux que celles de 1997.

IMPORTATIONS

Les robustes marchés internes de la construction et de la rénovation ont causé une augmentation de la demande de fenêtres et de portes. Pour cette raison, les importations ont augmenté de 42

p. 100 pour atteindre 215 millions de dollars en 1997. À partir de ce total, 96 p. 100 de toutes les importations, soit une valeur de 208 millions de dollars provenaient des États-Unis. L'État de Washington est de loin la source la plus

importante des importations canadiennes et représente 17 p. 100 ou une valeur de 37 millions de dollars de la TOTALITÉ des fenêtres et portes importées au Canada. Les autres États ayant des exportations conséquentes sont l'Oregon

(20 M de \$), l'Ohio (14 M de \$) et l'Indiana (13 M de \$). Moins de 4 p. 100 des importations de 1997 du Canada provenaient de l'Indonésie, de Taiwan, d'Allemagne, du Danemark et du Mexique réunis.

Analyse de la construction et du logement

Construction au Canada

 En 1997, 148 600 mises en chantier ont eu lieu au Canada, ce qui représente une augmentation de 18 p. 100 par rapport à celles de 1996. Toutes les régions à l'exception de la région de l'Atlantique ont enregistré des hausses. L'Alberta et l'Ontario ont été les deux plus actives provinces du pays, enregistrant des hausses de l'ordre de 42 p. 100 et 25,6 p. 100 respectivement. 1997 a été la meilleure année en ce qui concerne les mises en chantier depuis 1990. Nous pensons que le nombre de mises en chantier au Canada demeurera élevé en 1998 et dépassera les niveaux de 1997.

Les permis de construire ont également enregistré des hausses en 1997 de l'ordre de 16 p. 100, avec un total de 155 000 permis issus. Au niveau des grandes métropolitaines, Toronto, Vancouver et Calgary ont continué d'être en tête au Canada. Cependant, Vancouver a connu une baisse de 14 p. 100. Par contre, Toronto et Calgary ont connu chacune des augmentations de permis de construire de l'ordre de 50 p. 100 et plus en 1997. Les permis de construire issus pour la ville de Montréal ont aussi enregistrés d'excellents chiffres et ont augmenté de 35 p. 100.

Permits de construire canadiens - 1997

- 155 709 permits de construire ont été issus en 1997.
- Les villes de l'Alberta, de l'Ontario et du Québec ont connu les plus grandes augmentations.
- Les mises en chantier au Canada ont augmenté de 18%, pour atteindre le chiffre de 147 000 en 1997.

Source : SCHL 1998

Class.	Villes	Permits de construire	CH. en % An/An.
1	Canada	155709	16.09
2	Toronto	28674	50.58
3	Vancouver	15214	-14.23
4	Calgary	11700	53.58
5	Montréal	11299	35.07
6	Edmonton	5665	45.26
7	Hamilton	3784	43.99
8	Ottawa	3688	-0.03
9	Kitchener	2747	19.07
10	Québec	2472	8.37
11	Windsor	2311	6.25
12	Oshawa	2129	32.15
13	Halifax	2098	-13.91
14	London	1833	27.65
15	St. Catharines	1760	47.40
16	Winnipeg	1558	29.40
17	Hull	1362	15.33
18	Victoria	1230	-2.61
19	Saskatoon	1155	-13.03
20	St. Johns	931	-19.53

Construction aux États-Unis

 Les mises en chantier aux États-Unis se sont élevées à 1,474 million en 1997, une légère baisse inférieure à 1 p. 100 par rapport à 1996. Cette baisse provient principalement d'une réduction de 5,5 p.

100 des activités de la région du Midwest. Par régions, les autres régions ont connu de modestes augmentations de mises en chantier. Le Nord-Est a augmenté de 3,5 p. 100, alors que le Sud enregistrait des augmentations de 1,25 p. 100 par rapport aux chiffres de 1996. Les mises en chantier dans l'Ouest ont faiblement augmenté.

Remarque

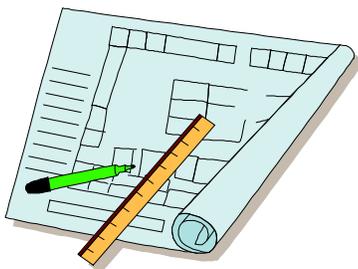
La reproduction de ces articles est autorisée à condition que le nom de l'auteur qui est la Direction des industries forestières et des matériaux de construction d'Industrie Canada soit formellement indiqué dans toutes reproductions.

La région du Sud des États-Unis a été la région la plus active du marché américain du logement avec 44 p. 100 des mises en chantier totales. Par ville, Atlanta a continué d'être en tête de toutes les grandes métropolitaines américaines pour le nombre de permis de construire émis. Les grandes villes du Midwest par contre ont connu des baisses importantes. Chicago a enregistré des baisses de l'ordre de 7,9 p. 100 en ce qui concerne l'émission de permis de construire. Les villes de la région du Sud telles que Dallas et Houston ont connu des taux de croissance importants.

On pense que les mises en chantier aux États-Unis en 1998 seront légèrement inférieures à celles de 1997.

La foire commerciale «Win-door '98»

La foire exposition annuelle «Win-door» organisée par l'Association canadienne des fabricants de fenêtres et de portes au ra lieu au centre des congrès de Toronto du 18 au 20 novembre 1998. Les fournisseurs de l'industrie des fenêtres et des portes de toute l'Amérique du Nord exposeront les nouveaux équipements, matériaux, outillages et les nouvelles technologies à cette importante foire nationale. Les entreprises intéressées peuvent contacter l'ACFFP à Toronto en composant le (416) 444-5225 ou par télécopieur au (416) 444-8268.



Le marché américain du logement : Mises en chantier par régions en 1997

- Le marché du logement demeure solide en 1997.
- 1 474 millions de mises en chantier
- L'avenir est prometteur pour 1998.

Légende :
Région
% de mises en chantier
% des exportations canadiennes de fenêtres et de portes

Midwest 22%
Nord-Est 9%
Ouest 25%
Sud 44 %

23%
36.4%
14.8%
25.8%

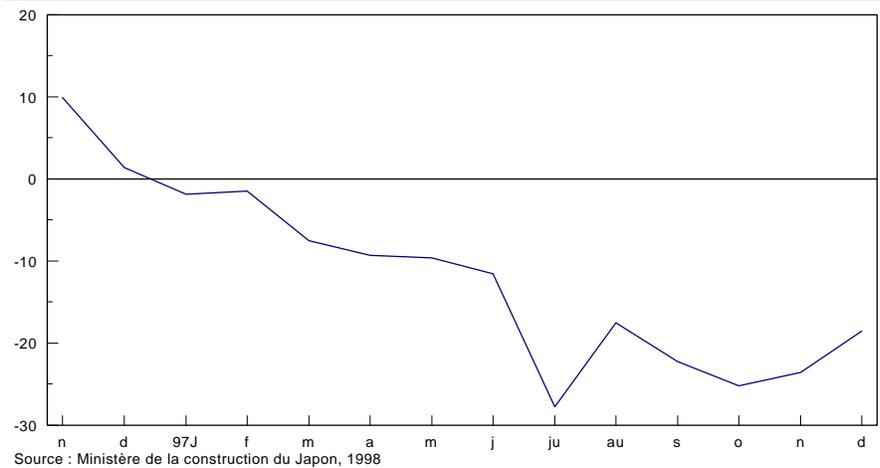
Source : U.S. Dept of Commerce, 1998

Construction au Japon

Le ralentissement économique des pays asiatiques et la hausse en avril des impôts ont eu un impact sur l'économie japonaise. L'investissement a beaucoup baissé et la consommation est restée relativement la même en comparaison avec les niveaux de 1996. Le marché de la construction et du logement a été plus particulièrement touché en 1997 et les mises en

chantier ont chuté pour atteindre seulement 1,39 million en 1997, en comparaison avec 1,64 million en 1996. Ceci représente une baisse de 15,2 p. 100. Les mises en chantier ont terminé l'année sur une mauvaise note, où les mises en chantier de décembre ont baissé de 19 p. 100 par rapport à la même période en 1996. Les effets de la hausse d'impôts, de l'interruption des réductions d'impôt sur le revenu et les questions au sujet de la sécurité de l'emploi continueront de conserver les mises en chantier bien au-dessous de leurs niveaux de 1996, en 1998.

Mises en chantier au Japon / Fluctuation mensuelle en pourcentage



Spéciale édition : les sites intéressants sur le Web

Ces dernières années, nous avons connu une véritable explosion du volume d'informations disponibles aux exportateurs et aux fabricants canadiens sur Internet. Pour aider les entreprises à faire face à cet immense volume d'information en pleine effervescence, plusieurs organismes des secteurs privé et public ont développé des sites destinés à offrir l'accès à un guichet unique pour obtenir de l'information sur des sujets spécifiques. Parmi ces sites, mentionnons celui du gouvernement fédéral "ExportSource" qui a été inauguré récemment et celui de l'Inforoute de la forêt canadienne du Conseil canadien du bois. Autres sites intéressants : le répertoire canadien des matériaux de construction et les données commerciales.

ExportSource :

<http://exportsource.gc.ca>

Issu du partenariat entre Industrie Canada, le ministère des Affaires Étrangères et autres organismes du gouvernement fédéral,

ce site web est destiné à regrouper l'information publiée par l'administration fédérale pour des exportateurs, sous le même toit. Ce site fournit de l'information sur la recherche de marché, le financement des exportations, la réglementation et les méthodes concernant les exportations, des statistiques de commerce, des contacts à l'étranger, ainsi qu'une liste de foires commerciales et de missions. En cherchant à travers diverses bases de données du gouvernement fédéral regroupées sous le même site, ExportSource élimine les démarches qui peuvent survenir lorsque l'on doit courir à droite et à gauche pour recueillir de l'information provenant de sources différentes.

Données commerciales en direct

http://strategis.ic.gc.ca/sc_mrkti/tdst/frndoc/tr_homep.html

La base de données commerciales en direct d'Industrie Canada vous per-

met de faire des recherches détaillées sur les tendances d'importation et exportation entre le Canada et les États-Unis par industrie ou par produit. Pour avoir accès gratuitement aux données commerciales les plus récentes, veuillez simplement suivre étape par étape les directions offertes sur le site. Vous pouvez avoir accès à ces données directement en vous rendant à l'adresse ci-dessus ou en visitant le site de Strategis et celui d'ExportSource. Pour obtenir des données commerciales canadiennes sur les portes et fenêtres en bois, veuillez effectuer vos recherche à partir de la CTI sous le code 2543. Si vous recherchez des données sur les portes et fenêtres en métal, utilisez le code 3031 de la CTI. Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'industrie canadienne ou américaine, effectuez vos recherches en utilisant les codes du système harmonisé de classification (SH). Les codes pertinents à l'industrie des portes et fenêtres sont les suivants :

Code SH

441810

441820

73083010

73083090

76101010

76101020

76101030

392520

groupe de produits

Fenêtres, fenêtres à la française et leur encadrement, en bois

Portes avec encadrement et seuil, en bois

Portes, fenêtres et leur encadrement et seuil, en acier inoxydable

Portes/fenêtres/encadrements/seuils pour portes en fer ou acier ou acier inoxydable

Portes et leur encadrement en aluminium

Fenêtres et leur encadrement en aluminium

Seuils pour portes en aluminium

Portes, fenêtres et leur encadrement et seuils de porte, en matière plastique

Le répertoire canadien des matériaux de construction

<http://canadabuild.com>

Le nouveau site web du "Répertoire canadien des matériaux de construction" permet aux entreprises de faire de la publicité sur leurs produits et de les faire connaître aux éventuels clients à travers le monde entier. Que vous recherchez des produits en bois ou des maisons préfabriquées, ce site où vous trouverez des entreprises

canadiennes prêtes à exporter et leurs produits, sera idéal pour répondre à vos questions. La base de données du site est conçue pour trouver facilement les fournisseurs et les fabricants canadiens par entreprises, produits et provinces.

Tous les participants inclus dans la dernière publication du répertoire des exportateurs canadiens de matériaux de construction à valeur ajoutée figurent déjà sur le site. Veuillez visiter le site à l'adresse mentionnée ci-dessus et voir pour vous-même

comment ce produit pourrait améliorer vos ventes.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de l'inscription de votre entreprise sur ce site, veuillez contacter :
 Ken Montgomery
 Téléphone : (613) 954-3053
 Télécopieur : (613) 952-8384
 Courriel électronique :
montgomery.ken@ic.gc.ca
 ou visitez directement le site pour obtenir de l'information.